

## Декларация о соблюдении ценностей FSC

### Self-Declaration regarding FSC-POL-01-004

(Policy for the Association of Organizations with  
FSC)

The signing Organization (Licensee) is associated with the Forest Stewardship Council A.C., Oaxaca, Mexico, or one of its subsidiaries or affiliates (hereinafter: FSC) by being either a member of or having a contractual relationship with FSC. Hereby the signing Organization explicitly states that it has read and understood the "Policy for the Association of Organizations with FSC" as published under [www.fsc.org](http://www.fsc.org). This policy stipulates FSC's position with regards to unacceptable activities by organizations and individuals which already are or would like to be associated with FSC as well, as the mechanism for disassociation.

In light of the above, the Organization explicitly agrees now and in the future, as long as the relationship with FSC exists, not to be directly or indirectly involved in the following unacceptable activities:

- a) Illegal logging or the trade in illegal wood or forest products;
- b) Violation of traditional and human rights in forestry operations;
- c) Destruction of high conservation values in forestry operations;
- d) Significant conversion of forests to plantations or non-forest use;
- e) Introduction of genetically modified organisms in forestry operations;
- f) Violation of any of the ILO Core Conventions as defined in the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work.

### Декларация

в отношении FSC-POL-01-004

(Политика по ассоциированию организаций с FSC)

Организация, подписывающая настояще заявление (Лицензиат), ассоциируется с Лесным попечительским советом А.С., Оахака, Мексика, или одним из его дочерних предприятий, или филиалов (далее FSC), будучи либо членом FSC, либо имея с ним контрактные отношения.

Настоящим подписывающая Организация прямо подтверждает, что она ознакомлена и поняла принципы "Политики по ассоциированию организаций с FSC", опубликованные на [www.fsc.org](http://www.fsc.org). В настоящих правилах объясняется позиция FSC в отношении неприемлемых действий организаций и частных лиц, ассоциированных с FSC или которые хотели бы быть ассоциированы с ним, а также процедура диссоциации.

В свете вышеизложенного, Организация прямо выражает свое согласие не принимать участия (прямо или косвенно) в следующих неприемлемых действиях в настоящий момент и в будущем на протяжении всего периода отношений с FSC:

- а) незаконная вырубка леса или торговля незаконной древесиной или лесной продукцией;
- б) нарушение традиционных прав или прав человека при ведении лесного хозяйства;
- в) уничтожение признаков высокой природоохранной ценности при осуществлении лесохозяйственной деятельности;
- г) преобразование значительных лесных площадей в плантации или территории нелесохозяйственного назначения;
- д) введение в лесохозяйственные операции генетически модифицированных организмов;
- е) нарушение любых из основных положений Международной организации труда (МОТ), установленных в Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда.

For the Organization

Joint Stock Company  
«Volga»

full name of the organization

General director Sergey I. Pondar

representative, authorized signature

signature and, if applicable, the organization's stamp / подпись уполномоченного лица и печать организации (при наличии)

Balakhna, Russia

City, Country

08/07/2019

Date / Дата

От имени Организации

Акционерное общество

«Волга»

Полное наименование организаций

Генеральный директор Сергей Иосифович Пондарь

ФИО представителя



г. Балахна, Россия

Город, Страна